

Брюксел, 5 октомври 2018 г.
(OR. en)

Междуинституционално досие:
2016/0414(COD)

12230/1/18
REV 1 ADD 1

CODEC 1480
JAI 889
COPEN 302
DROIPEN 132
СТ 146

БЕЛЕЖКА ПО ТОЧКИ I/A

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Комитета на постоянните представители/Съвета
Относно:	Проект за директива на Европейския парламент и на Съвета за борба с изпирането на пари по наказателноправен ред (първо четене) – Приемане на законодателния акт – Изявление

ДЕКЛАРАЦИЯ НА ЧЕШКАТА РЕПУБЛИКА, ФЕДЕРАЛНА РЕПУБЛИКА ГЕРМАНИЯ, РЕПУБЛИКА ГЪРЦИЯ И РЕПУБЛИКА СЛОВЕНИЯ

Чешката република, Федерална република Германия, Република Гърция и Република Словения подкрепят целта на Директивата на Европейския парламент и на Съвета за борба с изпирането на пари по наказателноправен ред (Директивата) за укрепване на борбата с изпирането на пари чрез средствата на наказателното право.

Същевременно Чешката република, Федерална република Германия, Република Гърция и Република Словения биха желали да изтъкнат опасенията си във връзка с член 3, параграф 3, буква в) и член 3, параграф 4 от Директивата. Съгласно тази разпоредба държавите членки трябва да криминализират изпирането на имущество, придобито от деяние, извършено в друга юрисдикция, дори ако това деяние не представлява престъпление във въпросната юрисдикция. Разпоредбата се прилага към деяния по член 2, точка 1, букви а) – д) и з), които държавите членки трябва да криминализират съгласно правото на ЕС. Като се има предвид обаче, че третите държави не са обвързани от правото на ЕС и е възможно да не са криминализирали подобни деяния, разпоредбата може да доведе до криминализирането на трансакции с имущество, придобито по законен път в трета държава, което буди сериозни опасения.

Чешката република, Федерална република Германия, Република Гърция и Република Словения са на мнение, че в такива случаи е необходимо двойно криминализиране, т.е. да се изисква деянието да е криминализирано както в юрисдикцията, в която е било извършено, така и (ако е извършено там) в юрисдикцията, в която е било осъществено изпирането на пари, за да е налице пропорционалност на престъплението и наказанието съгласно основополагащите принципи, които изграждат общата конституционна традиция на държавите членки и член 49 от Хартата на основните права на Европейския съюз.